

OTW 947

Pumpkin Pie *h. Pumpkin Pie*

ՀԱՄԻՆՔՆԵՐ

ՌԻՐԲԼԵթ 30 ՄԵՅԻՍ 1841

20 *Wuyi* :

— Նորին վեհ տիառութեան Աւստրիոյն կայսեր
առնալամբութիւնը անցեալ կիրակի սովորաւն արտ-
րողութեամբ Կատարեցու : Աւաւստուն ճոյնաւոր
պատարադ եղաւ Սանգա Սարեայի եկեղեցին , ու
կես օրէն ետքը Վւստրիոյ դեսպանը փառաւոր հայ-
կերոյթ մը ըլլաւ քանի մը դեսպաններու և իր պաշտ-
պանութեանը տակը եղած երևելի վաճառականնե-
րուն . հրօսիրւած էին նաեւ Ռիգա փաշան և Վիճա-
աթ փաշան , արքայնի Ղարանը աւաջին թարգման
Ապֆէէզ Էֆէնտին , և արտաքին գործոց պաշտօ-

ՌՈՒՄՆՍԵԱՆ

Լս ամե զուրախն հարսանիքը կանչուած էին ,
 ևն ծամեծներէն ՚ի զառ երկու առաջին կարգի վա-
 ճառականներուն ժողովը , նմանապէս ՚հեղբայրերի
 բնակող օտարացիի վաճառականները :

Միացեալ՝ և, ահա նոյնքան :

19 ին՝ Միայնակ Երանգապ Նախագահը՝ առաջին անգամ՝ մասնակցելով գնապանները ընդունեց : Մ․ Ֆօքս Ենգղիայի դործակալը՝ որ զահեղեցի բլբլալ մեջնինն անոր կէշնար իր պաշտօնակիցներուն կողմնէ խօսիլ, հիւանդութիւն մը պատճառելով հոն չի գտնուիցաւ : Եւս բանը մեծ զարմանք մը պատճառեց ամեններուն ու սկսան մեկնութիւն տալ և բսել՝ գուցէ յանիբաւի, թէ Մ․ Ֆօլլորթի և Մ․ Ֆօքսի մեջ պազութիւն կայ :

ԳԼԳՂԻԼ

«Ս» • փուլ է Ս • (ներառինը խնդրեցին կառավարությունն որ իմացնեն իր միտքը թե ինչ օգուտ կը յուսայ քաղել ՂՀ դալիերէն երբոր մեր տէրութիւնը հաստատու ու ապահով մնալու ըլլայ նէ հոն : Ս'ենք ալ կը հարցընենք հիմայ ՂՀ դալիերու հաւանականորդնեւրուն որ իմացնեն իրենց միտքը • կողմն արդեօք որ ձեռքդը ընտու ելլայ • Թո՛ղ համարձակին ըսել • Թե՛ որ ուրիշ միտք մը ունին նէ , որն որ իրենց խօսքին խտուութիւնէն եւ յայտնի կիմացվել • Թո՛ղ մէկ զի ձըգեն , ու հասարակաց կարծիքը եւ մտնամանդ ազգային շահը առաջ տանելու փոյթ ունենան • Թո՛ղ չի կոտորեն մեր զինուորներուն սիրտը , ու մեր առաջադրութիւնները չի ձգեն ընտու երկբայութեան մէջ , որն որ ափրիկեցիներուն ընդդիմութենէն աւելի վտանգաւոր է մեզի : Ո՛ր ազգին

հարցուցին արդեօք իր աշխարհակալութեան սկսած
ատենը , թէ ի՞նչ պիտի ընես սու երկիրը որ ձեռք
ձգեցիր : Թէ որ Վիքիկէ անպտուղ երկիր մը չէր ,
երբոր Թիւրքիյն անոր այնքան ազգեր՝ Վարթապետ
ցիւր , Զուռայեցիք , Վանդալք և հաճիկք , ինչո՞ւ
մեր ձեռքը անօգուտ տեղ մը պիտի ըլլայ :

« Վիքիկէի մէջ ունեցած տեղերնիս բնաւ մեր
ձեռքէն ելլալու չէ . այս է Վաղղիայի կամքը :
Իայց պէտք է որ օտարականի պէս չի կենանք հոն ,
այլ իբրեւ մէկ ահաւել տէր մը : Դեղայիքի համար
հաւաքակութիւն ունեցողները զուր տեղը կաշխա-
տին , ու իրենց բրած ջանքովը ալ աւելի կը հաս-
տատեն ազգային կամեցողութիւնը : . . . Վերջա-
պէս ի՞նչ որ կուզեննէ թո՛ղ ընեն , դաղղիական Վի-
քիկէ մը պիտի մնայ միշտ , ինչպէս որ անդրկական
Մսիս մը կայ :

« Մէկ ազգ մը անատենը մեծ կը կոչվի , երբոր
կը հետեւի ան ճամբային , ներդրութիւններու և ար-
իւն թափելու անգամ յանձնառու ըլլալով , որն որ
Վախախնամութիւնը և իր խելքը կը ցըցունէ
իրեն :

ՍՊԱՆԻՆ

Մատրիտ , 1 մայիս : Լստարդէրօ զօրապետը՝
Թագուհին փոխանորդ ընտրելէ ցաւ բոլոր մեծա-
մեծներուն միաբան հաւանութեամբ :

Երբոր երդում պիտի ընէր , ասանկ ըսաւ անոր
Լըկուէի Վախագահը :

« Լըկուէի ընէ Լստուծոյ անուանը և սուրբ Լեւոնա-
« րանին վրայ , որ պիտի հնազանդիս և հնազանդեցնես
« Վախախնամութեամբ օրինադրութեանը 1837 ին ,
« և ահա թեկնաւորութեանը օրինադրութեանը . ու ի՞նչ որ ընելու
« ր ըսած միշտ ազգին օգուտը պիտի փնտռես , ու հաւա-
« տարիմ մընաս Վախախնամ օգոստոսիտ Թագուհին
« Վախագահի . անոր յանձնելով ահա թեկնաւորութեան կառավա-
« րութիւնը՝ չափահաս ր ըստուն պէս :

Լստարդէրօ զօրապետը՝ դուքսը Վիգորիայի ,
պատասխան տրվաւ բարձր ձայնիւ ու ձեռքը Լեւ-
տարանին վրայ դնելով :

« Լստ , երբեք մը կընեմ աս ըսածներ ուր համար . ու
« թէ որ երդմանս հաւաքակ բան մը ընելու ըլլամ , թո՛ղ
« չի հնազանդին ինձի :
« Լըկուէի Վախագահը . « Թէ որ ասանկ ընես՝ Լստուած
« վարձաբեքեքի . բայց և թէ ըսածներ ուր հաւաքակը՝
« Լստուծոյ առջևը պարտական ըլլաս :

Լստարդուցութիւնը ընմնալէն ետեւ , Լստար-
դէրօ զօրապետը հետեւեալ ատենախօսութիւնը ը-
րաւ :

« Պարտնէր :
« Լստեն մէկ քաղաքացիին կեանքը իր հայրենացը կը
« վերաբերի : Վախախնամ Թագուհի կուզէ որ ևս շա-
« րունակ անոր նուիրեմ իմ կեանքս . սեփա կը հնազան-
« զիմ անոր կամքը : Եր մեկընթացի վերաբերեց զու-
« նելով ինձի , այս երկրորդ անգամն է որ կը պարտաւորեմ
« զիս պահպանել իր օրէնքի երը , տեղութեան օրինա-
« վորութիւնը և գեղահասակ որը օրիորդի մը աթոռը :
« Երբեք մընա իմ ջանաւորութեան հետը
« միացած՝ աշտուութիւնը , անկախութիւնը , հասարա-
« կացութեան արեւելքութիւնը և յաջողութիւնը պաշտպանվի
« պիտի միշտ բաղդին ու ապագային փոփոխութիւննե-
« րէն :

« Լստ կերպով Վախախնամ Թագուհի ժողովուրդը իրեն արժանա-
« ւոր երջանկութիւնը կը վայելէ . անասունը իմ փափագս
« ալ ըլլած , որ արտ սիրտով կը սպասեմ իմ կենացս
« վերջին վայրկեանին , առանց վախալու յետաքայլից
« դատաստանէն :

« Պատարարի մէջ պարտաստ դանդաղացի միշտ իմ
« կեանքս զոհելու հայրենաց համար , իբրեւ առաջին
« զինուորը բանակիս . աս օրվան օրս առաջին ատենակա-
« ր ըլլալով՝ ամենէին չեմ կրնար մոռնալ թէ օրինաց
« արհամարհութիւնը և ընկերական վիճակին անկար-
« գութիւնը տար կառավարութեան արդիւնքներն են :
« Լստ հոգի և լիք ուրեմն . պարտնէր , որ ևս իմ՝ պաշ-
« տօնիս վերաբերեալ զօրահանութիւնները՝ սիրով և
« զգուշութեամբ կատարելու սրտանց ջանք կընեմ . չեմ
« երկը պիտի բնաւ որ դուք ալ օրինադրութիւն օրենքով
« աթոռին խորհրդակցից կը ըսէք , որու վրայ կը հանդի-
« փառքը և յաջողութիւնը հայրենաց :

Իզապէլ Թագուհին ծնած է 10 հոկտեմբերի
1830 . ու օրինադրութեանը (ըստ թիւթիւնի)
56 երրորդ յօդուածին համաձայն իր Թագուհորու-
թիւնը ինքնին կառավարել պիտի սկսի 10 հոկտեմ-
բերի 1844 : Լստանը Լստարդէրօ զօրապետին
իշխանութիւնը կը զաղարի : 46 տարեկան է աս
փոխանորդ կառավարիչը , որ միանգամայն զօրաց
ընդհանուր հրամանատարն է :

ՉԻՆԻՍԻՉԻՆ

Պաշտպան բերդերուն և Վանթիւնի անդրվիւր :

Լստած շարժման գաղղիական շողենաւով՝
Պաշտպան Թագուհի կոչված օրադրութիւնը աւելնէ , որ
մարտի 19 էն մինչև ապրիլի 19 , հետագայ լուրե-
րը կուտայ :

« Լիւիս անուն հրամանատարը տեսնելով որ
Վախագահ չինացի զործակալը օրէ օր կը ձգէ չին
ստորադրելը դաշնացի թուղթը , ալ չի կրցաւ համ-
բերել . փախուցար 2 ին՝ Վախագահ շողենաւը խրկեց
Լստարդէրօ , գոշնաւորութեան օրինակովը , որու
հաւանութիւն տալու և հաստատութիւն խօսք տրված
էր իշխաւ զործակալը : Վախագահի նաւապետը
հրաման ունէր որ մինչև 6 Պաշտպան կենաց Վախ-
ագահին պատասխան մը առնելու համար . բայց
7 ին Մաքսոս գործաւ առանց պատասխանի , և
պատմեց որ Պաշտպան բերդերը կ'աւելնէր և ին
մալոյիկին վրայ , երբոր ցամաքը կը մօտիկն ար . տե-
սած էր նաւ որ բաձր տեղանքը և բերդերը նոր
զօրքերով լեցած էին , մէկ կողմէն ալ ուրիշ բեր-
դեր կը շինէին :

« Լստ լուրը տեսնելուց Վախագահի հրամանա-
տարը , որոշեց որ տուն ջանցունէ իսկոյն յարձակի
Պաշտպան բերդերուն վրայ . ուստի հետեւեալ շրջ-
ջաբերակներ հրամարակեցաւ :

« Վերկայ պարագաները տեսնելով նաւերուն
« հրամանատարը , որոշեց որ՝ Վախագահու-
« թեանը կողմանէ լիակատար իշխանութիւն ունե-
« ցող պաշտօնատարին ծանուցանէ թէ միտք ունի
« առաջ երթալ իր նաւերովը դէպի Պաշտպան : Լիւս
« կատար իշխանութիւն ունեցողը զանցառութիւն
« չընէ , իր ձեռքը եղած միջոցներովը իսկոյն ծանո-
« թութիւն տայ ապագայ դիպուածներուն վրայով :

« Հետեւեալ օրը՝ 8 փետրւար , Վախագահի կողմէն
նէ մէկը եկաւ Լիւիսը հրամանատարին , ու իմացուց
թէ պատրաստ է նա զոշն սգրութիւնը ստորադրել .
կրէր նաեւ թէ երբոր Վախագահ Պաշտպան ևս
պատասխանաւորէն արդիւնեցայ ու չի կրցայ հաս-
նելու անոր որ աս լուրը տայի : Լստանկ խօսքերով
խորանալութիւն կը բանեցրէին որ ատեն անցու-
նեն : Ուստի փետրւար 14 ին՝ Վախագահ Լիւիսին
հաւատակներուն հետ ուրիշ յայտարարութեամբ ի-
մացուցին թէ վերադառնալու թշնամութիւնը :

« Լստ հաւատով Վախագահին խօսքերով :
« Չինացի պաշտօնատարը զանցառութիւն բրաւ
« չի ստորագրեց որոշեալ ատենին հաշտութեան
« զոշնադրութիւնը որ բրած էր՝ Վախագահու-
« թեանը լիակատար իշխանութիւն ունեցողին հետ
« երէկ կէս օրէն ետքը թշնամութեան զօրծրերը
« վերադառնալու սկսեցան : Չինացի գաղղիք՝ որ ամուր
« սրտանէ իր տակ կաշխատէր Լստանկի հետեւի
« զին եղած գետին ջրմուղը գոյեղու , ստորիկ զար-
« նելելով յորուցաւ անկէց . դուր տեղը դէմ կէ-
« ցան սրտանէ չինացի մեծ և փոքր թնդանութիւնը՝
« որոնք ութուն կտոր էին , ու հիմայ անանկ վիճա-
« կի մէջէն որ անկարելի է այսուհետեւ գործածել
« զանոնք . պատերազմական կահարասիներն ալ
« բոլորովին այրեցին : Լստանքը գլուխ տար ու ա-
« ռանց մարդ մը կորսնցունելու երկու ժամի մէջ ,
« Վախագահ շողենաւը և ուրիշ նաւեր ևս իր հրամա-
« նին տակը ունենալով : Վախագահ չինացի
« թէ ո՛րչափ մարդ կորսնցուցին թշնամները :

Ստորագրեալ . Լիւիս :

« Վախագահ Վախագահ Ֆուէկաթին մէջ Ուստանկի
մօտերը , 12 փետրւարի 1841 :

« 13 ին՝ Վախագահ շողենաւը և ուրիշ նաւակներ
գաղղի մը զօրք ու իրեք թնդանութեամբ ցամաքը հանեցին
Ուստանկին հարաւային կողմը : Չինացիք անկանոն
կերպով մը թնդանութեամբ կը նետէին զիշերը : Իայց
արշալոյսը չի ծագած պատենէ մը շինեցին անդրա-
ցիք ու իրենց թնդանութիւնը շարեցին . երբոր լուս-
ցաւ սկսան սաստիկ կրակ մը ընէլ թշնամներուն
վրայ : Վախագահ մօտ համալ յաջողակ ըլլալով ,
նըշան տրվին նաւերուն որ երկուք վերցրնեն . Վա-
խագահ իսկոյն Ուստանկին հիւսիսային կողմը յար-
ձակեցաւ , ու անոր հետեւէն գացին Ստանկին , Տրի-
իս , Ուէլքէյ , Վիւթիւր , և Ստանկի կողմէն նա-
ւերը . Պաշտպան , Վախագահ շողենաւը , Վախագահ
թնդանութեամբ նետել Լստանկիցի բերդին վրայ : Վա-
խագահ տոնէր անդրկական նաւերը ամմենը մէկէն
շարունակ կրակ կընէին . Վախագահ ու Ստանկա-
կար շողենաւերը՝ նոյն ատենը խելով նաւակնե-
րով Ուստանկին կողմը մօտիկցան , ցամաքը զօրք
հանեցին . քանի մը ժամ անցնելէն ետքը բոլոր
բերդերուն տիրեցին անդրալիք :

« Վախագահ Լիւիսը հետագայ կերպով կը ծանու-
ցանէ այս գործը :

« Պաշտպան ինքիկիսի բերդերուն տիրեցին սասոր
« անդրկայիք , ու քանի մը հարիւր հոգի զերի բըւ-
« նեցին . թշնամին բոլորովին խորտակված ամմեն
« կողմէն կը փախչէ . մինչև աս վայրկեանս մեր կող-
« մանէ մարդ կորսնցած չէ :

« Ստորագրեալ . Լիւիս :

Բարի թնին մանկութեան ատենը ուսման մէջ զարմանալի յստիչակութեամբ յառաջանալը ցուցնելու համար բաւական է պատմել միայն թէ ինքը քսան տարեկան զո՞ւմ ո՞րչափ գիտութիւն ստացել էր։ Բոլոր արտաքին գիտութիւնները լինն սորվել էր, ու կատարելագոյն կրթութեւն կը զրէր տասներկու տարեկան լեզուներ։ Ոչ մարդու իրեւ յաւելուած զարգարաններ սեպւալ վարժութիւնները ինքը զանցը ընել էր․ քանզի ձի հեծնալու՝ կաքաւելու՝ և ձայնաւոր երգելու, ու ամէն տեսակ երաժշտական նուագարանները գործածելու ալ նմանակոյն պէս յստիչակ կատարող մըն էր։ Ինքը տասներութեւ տարեկան էր նէ փափղ զնաց, ու ան նոյն տեղը իր ըրա գործերուն վրայով աս հետեւեալ պատմութիւնը տրվաւ է։ Կպրատուններուն՝ հասարակաց դահլիճներուն՝ ուսումնարաններուն և համալսարաններուն ամէն գոնեւոր վրայ, ու քաղաքին մէջի բոլոր երեւելի գիտնականներուն բնակութեանցը գոնեւոր վրայ յայտարարութիւն գնեւ տուաւ, որով արհեստի մը կամ գիտութեան մը մէջ հռչակաւոր եղողները կը հրաւիրէր Կալարայի ուսուցնարանին մէջը իրեն հետը վիճարանութիւն ընելու վերջաբաժնի տաքը, ո՞ր ատեն ինքը հոն պիտի գտնուէր պատրաստ ըլլալ պատասխան տալու ո՛ր և ինչ արհեստ կամ գիտութեան հարցմունք ըլլար նէ իրեն․ կամ թէ ուսուցնեալ տասներկու լեզուներէն Եթրայեցերէն, Լատրերէն, Եթրալերէն, Հունարէն, Լատիներէն, Սլաւոններէն, Կաղղիտերէն, Խաւերէն, Լեզգերէն, Վիլիմէնկերէն, Վլեմիգերէն, ու Սլաւոններէն, քան հարցը վեր նէ՝ ինքը արձակ կամ ուսումնաւոր պա-

տասնաման պիտի տար, ինտոր որ հարցունողը ուղէր:

Ես սահմանված միջոցի մէջը Վրիշթօն բոլորովին զէնք գործածելով մենամարտութիւն ընելու և ընտանի խաշերու պարագեցաւ. բայց սահմանված օրը որ եկաւ հասաւ՝ Կալարայի ուսումնարանին մէջը երեցաւ և շատ յաջողութեամբ կատարեց իր խօստացած պարտաւորութիւնը վիճարանութեան մէջ, որ առտրվան ժամը իրեքէն մինչև տասներկուքը տեց: Հանգեալ լրանալուն ուսումնարանին վերատեսուչը մեծապէս գովաբանելէն ետև զինքը ան բարձրագոյնի քննող և գերագոյն ձիրքերուն համար որոնք որ Եստուած իրեն պարգեւեց, նստած աթոռէն ելաւ, ու համալսարանին խիստ երևելի անձինքներէն չորս հոգի առնելով իր հետը անդամանդէ մասնի մը ու քսակ մը շնորհեց իրեն իբրև նշան իրենց յարգութեանը և զարմացմանը: Բոլոր հանգեալ վերջացաւ, ի զինն կեցողները կրկին և կրկին ծափահարութիւններ և ցնծութիւններ ընելով: Մատաղատունկ երիտասարդն ալ անկէ ետև կոչվեցաւ Աբանշելի Վրիշթօն:

Ը. Գ. Գ.

ԱՐԵՒՏՐԱԿԱՆ ԼՈՒՐՆԵՐ

Զմիւռնիս

30 Մայիս:

Ես անգամ առևտրական մասին գրեթէ ամենին նիւթ չունինք խօսելու, ըստ որում Լալո պայի երևելի առևտրական քաղաքներէն հոգի առած լուրերնիս շարունակաբար անյոջող են, բնաւ մէկ բարի փոփոխութիւն մը եղած չէ. ասոր համար քաղաքիս առևտուրն ալ միշտ անշարժութեան մէջ կը գտնուի, թէպէտ և ապրանք գիններուն վրայով փոփոխութիւն մը չեղաւ, և ետքի նշանակեալ գիններով կը մնան. բայց ինչ օգուտ որ միայն անունով են, որովհետև սոսկ Ես նեակիս մէջ գրեթէ նշանակելու արժանի առևտուր մը չեղաւ:

ՓՈՒՆԵԼԱԿՈՒԹԻՒՆՔ

ՊՕԼԻՍ

21 Մայիս 1841:

Լօնտա	110 $\frac{3}{4}$
Մարսիլիա	173 $\frac{1}{2}$ 174
Փարիզ	
Սիեննա	447-450
Թրեստ	446 $\frac{1}{2}$ 451
Հոլանտա	
Ղէնովա	
Լիւբլին	
()տէսա	

ԶՄԻՒՆԻՒՄ

30 Մայիս 1841:

Լօնտա	110 $\frac{1}{2}$
Մարսիլիա	174 $\frac{3}{4}$
Փարիզ	
Սիեննա	
Թրեստ	
Ղէնովա	
()տէսա	20 քաբիք 1 շոշ
Կոստանդնուպօլիս	հարկերին

ԾԱՆՕԹՈՒԹԻՒՆ

Քանի մը գլխաւոր քաշերու ու չափերու վերայօք:

Լօնտայի	
Օնսը	գրեթէ 9 տրամ է:
Փօնտը կամ լիւրը	144 "
Քարթըրը	10 օխայ 8 100
Հընտըրթ ուիթը	40 " 38 100
Թօնը	806 " 40 100
Եարտան	1 $\frac{1}{2}$ արշըն

Մարսիլիայի	
Լիւրը	133 տրամ է:
Քիլօկրամը	320 "
Էքսթրէմը	75 օխայ:
Հարթը որ է չափ	100-105 "
Լոննան	1 $\frac{3}{4}$ արշըն:
Թրեստի ֆունթը	180 տրամ է:
Մէտսքի թէֆէն	610 "
Լիւբլինի չէֆէն	250 "
Թիֆթիլի և պլայ չէֆէն	2 օխայ է:
Կիտարիոյ պլաթմանը	6 "
Իզմիրի քիլէն ցորենի	30-32-36 "
Կոստանդնուպօլիս ևս	20-21-24 "
Պիլնի քիլէն	10 "
Պիլայ լոտան	176 տրամ է:
100 լոտան մէկ խանթար է որ կընէ	44 օխայ:
Լամէն մէկ օխան	400 տրամ լման է:
Իշիլիւր լոտան	180 տրամ է:
100 լոտան մէկ խանթար որ կընէ	45 օխայ:
Լամէն մէկ օխան	380 տրամ է:

Ուստի իշիլիւր խանթարի այսքան, Կոստանդնուպօլիս այսքան հարկերն 5 պակաս է. ասոր նման ուրիշ քաղաքներու խանթարն ալ մէկմէկէ աւելի կամ պակաս տարբերութիւն ունին:

ԾԱՆՕՒՑՈՒՄ

Լօնտա քաղաքին մէջ երևելի բժիշկներէն՝ Սթիվ անունով քաջ վարպետին հնարած Սափանա խիւլասէյն հապիրը:

Յիշեալ կարգադրութիւնը (Թէրթիլը) 3 րանտայու, ի նիւթ եւույի, թուրքի, Ղէնովայի փաշիայի և ուրիշ երևելի տեղանց բժշկատուններէն, և արհեստական ճեմարաններէն հարցաքննութեամբ փորձված և օգուտը ստուգութեամբ ընդունելի եղած է. անանկ որ մարդու մարմնոյն մէջ արեան արտադրութիւնն զոյսացած բոլոր ախտերուն օգուտ կընէ. այսինքն՝ ըսկորպութի բիծերը, ուղու պարզամ, ֆրէնկի, մալասը, և մարդու մարմնոյն վրայ պատահած ամմեն տեսակ խապարճերի պէս բոլոր ազդերը, և ճիւղը զեղ գործածվելէն առաջ եկած կերպ կերպ գէշութիւնները բոլորովին կը ջնջէ: Սափանային մաթպուհը երբեմն ներութիւն կուտայ ստամոքսին, ու ամմեն ժամանակ չի գործածվիր. բայց աս զեղահատը (հատը), ամմեն ժամանակ և ամմեն տեսակ անձինքէ թէ՛ պր և թէ՛ կին առհասարակ կրնան առնել. զեղահատերուն ամմեն մէկը հիւսկան ցորենաչափ ըլլալով ինը հատին մէջ կէս օխայ մաթպուհի զօրութիւն կայ. նաև շատ զիւրութեամբ կը գործածվի զեղահատի թէրթիլ ըլլալուն համար. գործածութեան չափը ու եղանակը՝ այս զեղահատի տուեալներուն վը

րայ վաթութեամբ թղթերէն յայտնի կըլլայ:

Ուղղիւր կրնան գտնել, Պօլիս՝ Վարթեա մէկլախանէյն կողմը, Սիեննոյ Միթթիօ Վալէյա կողմը գեղավաճառին (էզաճիլին) զիւրաֆա նշան կրկնած խանութը:

Իզմիր՝ Լիւնայի Վօմէնէն անունով զեղավաճառին խանութը կը գտնուի:

Կոստանդնուպօլիս նոր հաստատված Ուսումնական Բնիկութիւնը հայոց, իրեն Իզմիրու գործակալ ընտրեց Վալիս Վ. Պալադարեանը. ով որ ուղէ կրնայ երթալ անոր գրաստանը ու անգամ գրվիլ:

Յիշեալ բնիկութեան կառավարութեան կողմանէ ստորագրեալ տոմսակ մը պիտի տրուի ամմեն մէկ անգամին, բաժանորդութեան համար տրված ստանդոն համար, որ է տասներկու և կէս նոր քրտաննոց ոսկի:

Լոտի Ժիւսառ ուսուցիչը գաղղիներէն լեզու և վայելչադրութեան անգղիական վարժարանին մէջ մասնաւոր դաստաւրութիւն ալ կընէ թէ որ ուղղը ըլլայ. ամիսը 100 դընուշ վարձք կառնէ թէ մէկ հոգի և թէ իրեք չորս հոգի ըլլան դաստանդները:

Արդիւնքս Արարիկը աս (որագրը շարաթը անգամը կը տրուի):

Տարեկան ստորագրութեան գինը՝ 120 շոշ է, կանխիկ ով որ ուղէ կրնայ ստորագրվիլ:

Իզմիր՝ օրագրութեան տպարանը:

Լօտի մէջ բժիշկ Պ. Սարգիս Կարապետովին տունը Պօլիս՝ Վէրի խանը Իզմիրի Սալաւանեան Վալիթ աղային գրաստանը:

Լըքսանդրիա՝ Լըքսանեան Կարապետ աղային մաշաղան:

Թրեստ՝ Լըքսան Վրիգոր աղային գրաստանը:

Պարսա՝ Վապարճեան Սաթիֆէոս ու Վրիգոր աղայից մաշաղան:

Լաիքէ՝ Կափարեան Պաղոս աղային վաճառատունը:

Լարիս՝ Հակոբ ճանեան աղայ Սարգիս մաշաղան:

Լաշ՝ Պալաթեան աղայ կըլարց մաշաղան:

Պաշտատ՝ Լիւզիոյ առաջին Թարգման աղայ Լալիկին տունը:

Վարճի՝ Լիւնեան Վաշարեանց Հակոբ աղային վաճառատունը:

Պոմպի՝ յարգի պարոնաց Լիւնուր որդւոց և ընկերաց վաճառատունը:

Ով որ ուղէ կրնայ մասնաւոր բան մը տպել տալ Լաշար Մարատեանին մէջ՝ 40 փարայ հատուցանելով ամմեն մէկ տողին համար. թէ որ տրուվելու բանը արժանաւոր համարի օրագրութեան վերատեսուչը: